



Language Education at USP – Italiano para Mobilidade Acadêmica

(2º Sem / 2020)

Edital 1327/ 2020

A Agência USP de Cooperação Acadêmica Nacional e Internacional anuncia a abertura de inscrições para o **Language Education Programme at USP**, curso de Italiano online de introdução à compreensão e à produção de textos orais e escritos em língua italiana para viagem de estudos na Itália, dirigido aos alunos de graduação e pós-graduação da Universidade de São Paulo. O programa resulta da parceria entre a Agência USP de Cooperação Acadêmica Nacional e Internacional (AUCANI) e o Programa de Pós-graduação do Curso de Italiano do Departamento de Letras Modernas da Faculdade de Filosofia, Letras e Ciências Humanas da Universidade de São Paulo.

1. DO CURSO

O curso é gratuito, online e pretende que o estudante desenvolva a capacidade de compreender e descrever acontecimentos presentes em língua italiana, ampliando sua capacidade crítica e sensibilizando-se para as questões interculturais, em especial, no universo acadêmico. Será oferecido um mini curso com duração de 4 semanas, sendo a primeira aula aberta a toda a comunidade USP e, as demais, conforme descrito abaixo.

Módulo	Período do curso	Carga horária	Período de inscrição
Italiano para Mobilidade Acadêmica (Nível I, II e III)	Semanas 14.09.2020 a 16.12.2020	16 horas/nível	Setembro de 2020 (neste edital conforme cronograma anexo)

1.1. As aulas são síncronas e o quadro de dias e horários da turma prevista consta do Anexo I deste Edital.

Número de vagas: 50 vagas, sendo 50% para alunos de graduação e 50% para alunos de pós-graduação, stricto sensu.

2. DO OBJETIVO

Introdução à compreensão e à produção de textos orais e escritos em língua italiana para viagem de estudos na Itália aos alunos de graduação e pós-graduação stricto sensu da USP, visando ampliar a possibilidade de participação nas diversas atividades acadêmicas internacionais. Ementa e Conteúdo programático constam no Anexo III deste Edital.

3. DO PÚBLICO-ALVO

3.1. Alunos de graduação e pós-graduação stricto sensu.



4. DOS REQUISITOS

Para participação, o candidato deverá atender aos seguintes requisitos:

- 4.1 Ser aluno regularmente matriculado em curso de graduação ou pós-graduação stricto sensu da USP.
- 4.2 São requisitos adicionais para alunos de Graduação:
 - 4.2.1 Quando de sua inscrição, o candidato deve ter concluído no mínimo 2 (dois) semestres e 20% (vinte por cento) do total de créditos do seu curso (vínculo) atual, e no máximo 90% (noventa por cento).
 - 4.2.2 Satisfazer os critérios acadêmicos internos da Unidade para participação em programas de mobilidade.
 - 4.2.3 Ter os dados pessoais atualizados no sistema Júpiter antes de se inscrever (RG, CPF, endereço completo, telefone e e-mail USP habilitado para receber informações administrativas). A atualização pode ser feita pelo próprio aluno no sistema.
 - 4.2.4 Acompanhar o andamento do presente processo seletivo a fim de tomar conhecimento da data, local e horário que forem fixados para todas as fases por meio da publicação em Edital Retificado no sistema Mundus (parte pública).
- 4.3 São requisitos adicionais para alunos de Pós-Graduação stricto sensu:
 - 4.3.1. Satisfazer os critérios acadêmicos internos da Unidade para participação em programas de mobilidade.

5. DAS ETAPAS DO PROCESSO DE SELEÇÃO

- 5.1. Inscrições online pelo Sistema Mundus, no período constante neste Edital.
- 5.2. Graduação e Pós-Graduação: A AUCANI Idiomas, levando em conta os requisitos deste Edital, analisará as candidaturas pelo Sistema MUNDUS considerando a ordem de inscrição.
- 5.3 A turmas serão preenchidas, com até 25 alunos cada, seguindo a ordem de classificação acima. 50% do total de vagas por turma será para a Graduação e o 50% para a Pós-graduação. Caso as vagas para as turmas escolhidas pelo candidato estejam esgotadas, o aluno ficará em lista de espera.
- 5.4 O resultado dos alunos aprovados e suas respectivas turmas serão publicados no sistema Mundus e no site da Aucani – www.usp.br/internationaloffice, conforme cronograma.

6. DA INSCRIÇÃO

- 6.1. A inscrição do candidato implicará no conhecimento e a aceitação integral das normas e condições estabelecidas neste Edital.
- 6.2. Antes de iniciar a inscrição no sistema Mundus, o candidato deve verificar se seus dados pessoais estão atualizados nos sistemas Jupiterweb e Janus, graduação e pós-graduação respectivamente – menu “Dados Pessoais”: RG, CPF, endereço completo, telefone e e-mail USP habilitado para receber informações administrativas.
- 6.3. As inscrições deverão ser realizadas até o dia **07 de setembro de 2020 (segunda-feira)**, exclusivamente via Internet, através do [Sistema Mundus](#). **Não é necessário login no sistema** (basta ir à consulta ao edital pelo seu número “1327” - inscrições devem ser feitas exclusivamente na área de acesso público).



- 6.4. No ato da inscrição, o candidato deverá atender às exigências conforme item 4 deste Edital.
- 6.5. O descumprimento das instruções para a inscrição via Internet implicará sua não efetivação e a exclusão do candidato do processo seletivo.
- 6.6. Esta agência não se responsabiliza por inscrições via Internet não recebidas por motivos de ordem técnica dos computadores, falhas de comunicação, congestionamento das linhas de comunicação, bem como outros fatores de ordem técnica que impossibilitem a transferência de dados.
- 6.7. Por ocasião da inscrição, não será aceita qualquer documentação posteriormente à data-limite.
- 6.8. Inscrições incompletas, efetuadas erroneamente ou não enviadas serão invalidadas.

7. DA CONFIRMAÇÃO DE MATRÍCULA

- 7.1. O candidato aprovado deverá confirmar a vaga no primeiro dia de aula conforme orientações a serem encaminhadas ao email USP do aluno. A matrícula deverá ser realizada no primeiro dia de aula da turma designada.
- 7.2. O aluno que não confirmar interesse ou não comparecer no primeiro dia de aula sem justificativa prévia pelo email aucani.idiomas@usp.br, perderá a vaga, transferindo a mesma para um aluno da lista de espera.

8. DO CRONOGRAMA DO PROCESSO

Até 07.09.2020	Inscrição dos alunos no sistema Mundus (área pública)
08 a 09.09.2020	Período de análise das candidaturas pelas Unidades
10.09.2020	Divulgação da lista final de turmas no sistema Mundus e site da Aucani www.usp.br/internationaloffice
11.09.2020	Comunicação, por e-mail, aos alunos selecionados
Semana de 14.09. 2020 a 05.10.2020	Aulas de nível I
Semana de 19.10.2020 a 16.11.2020	Aulas nível II
Semana de 23.11.2020 a 16.12.2020	Aulas Nível III



9. DAS DISPOSIÇÕES FINAIS

- 9.1. Não haverá emissão de certificado ao final do curso. A AUCANI enviará apenas uma declaração de participação no curso aos alunos que obtiverem participação satisfatória e frequência mínima de 70%.
- 9.2. O não atendimento das condições estabelecidas no presente Edital implicará a desclassificação do candidato, a qualquer tempo.
- 9.3. Este Edital poderá sofrer eventuais alterações, atualizações, acréscimos ou revogação, enquanto não consumada a providência ou o evento que lhe disser respeito.
- 9.4. A comunicação direta com o candidato será feita por meio do endereço eletrônico institucional da USP.
- 9.5. A AUCANI não se responsabiliza por eventuais prejuízos ao candidato decorrentes de incorreção ou desatualização de endereço eletrônico, bem como por quaisquer outros problemas relacionados à sua conta pessoal de e-mail que impossibilitem a efetiva comunicação.
- 9.6. É de inteira responsabilidade do candidato o acompanhamento dos comunicados e demais publicações referentes a este processo seletivo por meio de **Edital Retificado** e **Resultado**, oportunamente disponíveis no Sistema Mundus.
- 9.7. Informações não constantes do presente Edital e no [FAQ](#) deverão ser solicitadas exclusivamente pelo email aucani.idiomas@usp.br.

ANEXO I – QUADRO DE TURMAS - CAMPUS DA CAPITAL – Cidade Universitária

Turma	Dias da semana	Horário
Turma 1	Segunda e Terça-feira	15h30/17h30
Turma 2	Segunda e Quarta-feira	13h30/15h30

A turma será oferecida se houver um mínimo de 10 alunos aprovados no processo seletivo para a respectiva turma. A AUCANI se reserva o direito de cancelar ou alterar os dias e horários das turmas e o número de vagas conforme a seleção dos ministrantes e disponibilidade de salas de aula.

As aulas serão ministradas online, síncronas. Os dados de acesso ao ambiente virtual será enviado por e-mail aos selecionados.



ANEXO II – CALENDÁRIO OFICIAL LEUSP - CAMPUS DA CAPITAL – Cidade Universitária

CALENDÁRIO LEUSP - 2º SEMESTRE DE 2020

Setembro

Segunda	Terça	Quarta	Quinta	Sexta
	1	2	3	4
7	8	9	10	11
14	15	16	17	18
21	22	23	24	25
28	29	30		

Outubro

Segunda	Terça	Quarta	Quinta	Sexta
			1	2
5	6	7	8	9
12	13	14	15	16
19	20	21	22	23
26	27	28	29	30

Novembro

Segunda	Terça	Quarta	Quinta	Sexta
2	3	4	5	6
9	10	11	12	13
16	17	18	19	20
23	24	25	26	27
30				

Dezembro

Segunda	Terça	Quarta	Quinta	Sexta
	1	2	3	4
7	8	9	10	11
14	15	16	17	18
21	22	23	24	25
28	28	30	31	

	Não haverá aulas
	Aulas nível I
	Aulas nível II
	Aulas nível III



ANEXO III – EMENTA E CONTEÚDO PROGRAMÁTICO DO CURSO

ITALIANO PARA MOBILIDADE ACADÊMICA (Nível I)

Ementa: Introdução à compreensão e à produção de textos orais e escritos em língua italiana para viagem de estudos na Itália. Pretende-se que o estudante desenvolva a capacidade de compreender e descrever acontecimentos presentes em língua italiana, ampliando sua capacidade crítica e sensibilizando-se para as questões interculturais, em especial, no universo acadêmico.

Carga Horária: 16 horas

Nível de Proficiência: Iniciante

Objetivos: O curso visa capacitar os estudantes a usarem a língua alvo em diferentes contextos socioculturais, priorizando situações comunicativas em momento de estudo na Itália através do desenvolvimento das quatro habilidades comunicativas (ler, escrever, falar e ouvir).

Conteúdos Programáticos:

Conteúdos Gramaticais

Noções de fonética do italiano

Artigos definidos e indefinidos

Plural de nomes

Verbos auxiliares (*essere, avere*) e *esserci* no presente do Indicativo

Principais verbos regulares e irregulares nas três conjugações do presente do Indicativo

Preposições simples e combinadas

Demonstrativos e possessivos

Numerais

Léxico do campo acadêmico

Conteúdos funcionais

- 1) Saudações, apresentações
- 2) Situações comunicativas em contexto de viagem: no aeroporto, na estação de trem, no ônibus, na secretaria, na sala de aula, no restaurante universitário, pedindo informação e se deslocando na Itália.

Habilidades linguísticas

- 1) Compreender um texto (oral e escrito) informativo/descritivo: a notícia, as informações, o aviso, os sites universitários e pequenos textos acadêmicos.
- 2) Narrar fatos no presente
- 3) Escrever pequenos textos



ITALIANO PARA MOBILIDADE ACADÊMICA (NÍVEL II)

EMENTA: Compreensão e produção de textos orais e escritos em língua italiana para viagem de estudos na Itália. Pretende-se que o estudante amplie a sua capacidade de compreender e possa também descrever acontecimentos presentes, passados e futuros em língua italiana, utilizando sua capacidade crítica e sensibilizando-se para as questões interculturais, em especial, no universo acadêmico.

CARGA HORÁRIA: 16 horas

NÍVEL DE PROFICIÊNCIA : MÍNIMO 16 horas de cursos Italiano para mobilidade acadêmica (nível 1)

OBJETIVOS:

O curso visa capacitar os estudantes a usarem a língua alvo em diferentes contextos socio-culturais, priorizando situações comunicativas em momento de estudo na Itália através do desenvolvimento das 4 habilidades comunicativas (ler, escrever, falar e ouvir).

CONTEÚDOS PROGRAMÁTICOS:

Conteúdos gramaticais:

O imperfeito, o passado composto e o futuro simples

Preposições simples e combinadas

Demonstrativos e possessivos

Numerais

Léxico acadêmico

Conteúdos funcionais:

1. Perguntar e responder algumas questões mais complexas relativas ao universo de viagem (pedido de informações em contextos como estação de ônibus, trem, aeroporto, dentre outros).

2. Situações comunicativas: escolhendo a Universidade que deseja estudar na Itália, entrando em contato e selecionando os documentos necessários.

Habilidades lingüísticas:

1. Compreender um texto (oral e escrito) informativo/descritivo, a notícia, a reportagem, o aviso, o anúncio, e textos acadêmicos.

2. Fazer relatos curtos no presente, no passado e no futuro.

3. Escrever pequenos textos.



UNIVERSIDADE DE SÃO PAULO
Gabinete do Reitor



ITALIANO PARA MOBILIDADE ACADÊMICA (NÍVEL III)